

Instrukcja obsługi dla użytkownika

# CERAPURMODUL-Solar

Kompaktowa kondensacyjna centrala grzewcza



ZBS 14/210-3 SOE

ZBS 22/210-3 SOE

### Wstęp

Szanowni klienci,

Ciepło daje życie – to motto ma u nas tradycję. Ciepło jest dla człowieka jednym z dóbr podstawowych. Bez ciepła nie czujemy się dobrze, dopiero ciepło czyni z budynku nasz dom. Od ponad 100 lat firma Junkers tworzy Junkers rozwiązania, które zapewniają ciepło, ciepłą wodę użytkową i dobry klimat pomieszczeń – rozwiązania, które są tak różnorodne, jak Państwa życzenia.

Zdecydowaliście się Państwo na wysokiej jakości rozwiązanie firmy Junkers i dokonaliście tym samym dobrego wyboru. Nasze produkty pracują dzięki najnowszym technologiom, są niezawodne, oszczędne i niezwykle ciche – korzystanie z ciepła nie będzie wiązało się dla Państwa z żadnymi uciążliwościami.

Jeśli jednak wystąpiły by kiedyś problemy z produktem firmy Junkers, proszę zwrócić się do autoryzowanego instalatora firmy Junkers Junkers. Udzieli on Państwu wszelkiej potrzebnej pomocy. Instalator jest w danej chwili niedostępny? Nasz serwis działa całą dobę! Szczegóły znajdują się na odwrocie.

Życzymy wielu dobrych doświadczeń w użytkowaniu produktu firmy Junkers.

Zespół firmy Junkers

---

## Spis treści

---

<b>1</b>	<b>Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>6</b>
1.1	Objaśnienie symboli .....	6
1.2	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	7
<b>2</b>	<b>Dane urządzenia</b> .....	<b>11</b>
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	11
2.2	Deklaracja zgodności CE .....	11
2.3	Dane dotyczące zużycia energii .....	11
<b>3</b>	<b>Przygotowanie kotła do pracy</b> .....	<b>12</b>
3.1	Przegląd przyłączy .....	12
3.2	Otworzyć zawór gazowy .....	14
3.3	Otworzyć zawory na zasilaniu i powrocie instalacji grzewczej .....	15
3.4	Otworzyć zawór wody zimnej .....	16
3.5	Otworzyć osłonę .....	17
3.6	Skontrolować ciśnienie w instalacji c.o. ....	17
3.7	Uzupełnianie wody grzewczej .....	18
3.8	Sprawdzić ciśnienie robocze instalacji solarnej .....	18
3.9	Napełnić czynnik grzewczy .....	19

<b>4</b>	<b>Obsługa</b> .....	<b>19</b>
4.1	Przegląd elementów obsługi .....	21
4.2	Włączenie/wyłączenie kotła .....	22
4.3	Włączenie c.o. ....	23
4.4	Ustawienie regulatora ogrzewania (osprzęt) .....	24
4.5	Ustawienie temperatury c.w.u. ....	25
4.6	Ustawienie trybu komfortowego .....	26
4.7	Ustawienie trybu letniego .....	27
4.8	Ustawienie ochrony przed zamrażaniem .....	28
4.9	Włączenie blokady przycisków .....	29
4.10	Wskazania na wyświetlaczu .....	30
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Przeprowadzenie dezynfekcji termicznej</b> .....	<b>31</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Wskazówki dotyczące oszczędzania energii</b> .....	<b>32</b>
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Usuwanie usterek</b> .....	<b>34</b>
<hr/>		
<b>8</b>	<b>Konserwacja</b> .....	<b>36</b>
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Ochrona środowiska/utyliczacja</b> .....	<b>36</b>
<hr/>		
<b>10</b>	<b>Krótką instrukcją obsługi</b> .....	<b>37</b>

---

<b>Indeks .....</b>	<b>38</b>
---------------------	-----------

# 1 Objąsnienie symboli i wskazówki dotyczĄce bezpieczeŃstwa

## 1.1 Objąsnienie symboli

### Wskazówki ostrzegawcze



Wskazówki ostrzegawcze oznaczono w tekście trójkątem ostrzegawczym. Dodatkowo wyrazy te oznaczają rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia zagrożenia.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:

- **WSKAZÓWKA** oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.
- **OSTROŻNOŚĆ** oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim.
- **OSTRZEŻENIE** oznacza ryzyko wystąpienia ciężkich obrażeń ciała lub nawet zagrożenie życia.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.

### Ważne informacje

---



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem znajdującym się obok.

---

## Inne symbole

Symbol	Znaczenie
▶	Czynność
→	Odsyłacz do innych fragmentów dokumentu
•	Pozycja/wpis na liście
–	Pozycja/wpis na liście (2. poziom)

Tab. 1

## 1.2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do użytkownika instalacji ogrzewczej.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi uszkodzaniem materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią łącznie.

- ▶ Przed obsługą należy przeczytać instrukcje obsługi (źródeł ciepła, regulatorów ogrzewania itp.) i zachować je.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktu wolno używać tylko do podgrzewania wody grzewczej i przygotowania c.w.u. w zamkniętych wodnych systemach grzewczych.

Jakiegokolwiek inne użytkowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

Szkody powstałe w wyniku takiego stosowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

### Postępowanie w razie stwierdzenia zapachu gazu

W przypadku ulatniania się gazu występuje niebezpieczeństwo wybuchu. W razie stwierdzenia zapachu gazu przestrzegać poniższych zasad postępowania.

- ▶ Nie dopuszczać do powstawania płomieni i iskier:
  - Nie palić, nie używać zapalniczek ani zapalek.
  - Nie obsługiwać wyłączników elektrycznych, nie wyciągać wtyczek.
  - Nie używać telefonu ani dzwonka.

- ▶ Zamknąć dopływ gazu na głównym zaworze odcinającym lub na liczniku gazu.
- ▶ Otworzyć okna i drzwi.
- ▶ Ostrzec wszystkich mieszkańców i opuścić budynek.
- ▶ Zapobiec wchodzeniu do budynku osób trzecich.
- ▶ Wezwać straż pożarną, policję i pogotowie gazowe, korzystając z telefonu znajdującego się poza budynkiem.

### **Niebezpieczeństwo utraty życia wskutek zaccadzenia spalinami**

W przypadku ulatniania się spalin występuje zagrożenie dla życia. W razie uszkodzenia lub nieszczelności przewodów spalinowych albo stwierdzenia zapachu spalin przestrzegać poniższych zasad postępowania.

- ▶ Odłączyć źródła ciepła.
- ▶ Otworzyć okna i drzwi.
- ▶ W razie potrzeby ostrzec wszystkich mieszkańców i opuścić budynek.
- ▶ Zapobiec wchodzeniu do budynku osób trzecich.
- ▶ Zawiadomić uprawnioną firmę instalacyjną.
- ▶ Zlecić niezwłoczne usunięcie usterek.

### **Przeglądy i konserwacja**

Brak czyszczenia, przeglądów i konserwacji lub ich niewłaściwe wykonanie grozi uszkodzaniem materialnymi i/lub urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- ▶ Prace mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione firmy instalacyjne.
- ▶ Zlecić niezwłoczne usunięcie usterek.
- ▶ Raz w roku zlecić firmie uprawionej do wykonywania tego typu prac wykonanie przeglądu, konserwacji i czyszczenia instalacji ogrzewczej.
- ▶ Czyszczenie kotłów zlecać przynajmniej co dwa lata.
- ▶ Zalecamy zawarcie umowy z firmą uprawnioną do wykonywania tego typu prac na wykonanie corocznego przeglądu i konserwacji w zakresie dostosowanym do potrzeb.



### Przebudowa i naprawy

Nieprawidłowe wykonanie modyfikacji źródła ciepła bądź innych części instalacji ogrzewczej może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne.

- ▶ Prace mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione firmy instalacyjne.
- ▶ Demontaż obudowy źródła ciepła jest surowo zabroniony.
- ▶ Nie wprowadzać jakichkolwiek zmian do źródła ciepła ani innych części instalacji ogrzewczej.
- ▶ W żadnym wypadku nie zamykać otworów wyrzutowych zaworów bezpieczeństwa. Instalacje grzewcze z podgrzewaczem pojemnościowym c.w.u.: podczas nagrzewania woda może być wyrzucona przez zawór bezpieczeństwa podgrzewacza c.w.u.

### Tryb zależny od powietrza w pomieszczeniu

W czasie, w którym źródło ciepła pobiera powietrze do spalania z pomieszczenia zainstalowania, pomieszczenie to musi być wietrzone w wystarczającym stopniu.

- ▶ Otwory nawiewne i wywiewne w drzwiach, oknach i ścianach nie mogą być zamknięte lub zmniejszane.
- ▶ Aby zapewnić zgodność z wymogami w zakresie wentylacji, należy uprzednio skonsultować się ze specjalistą:
  - w przypadku wprowadzania zmian konstrukcyjnych (np. wymiany okien i drzwi)
  - w przypadku zabudowy dodatkowych urządzeń odprowadzających powietrze z pomieszczenia na zewnątrz (np. wentylatorów wywiewnych, przewietrzników kuchennych bądź urządzeń klimatyzacyjnych).

### Powietrze do spalania/powietrze w pomieszczeniu

Powietrze znajdujące się w pomieszczeniu zainstalowania nie może zawierać substancji palnych bądź agresywnych chemicznie.

- ▶ Nie stosować ani nie składować materiałów łatwopalnych lub wybuchowych (papieru, benzyny, rozcieńczalników, farb itp.) w pobliżu źródła ciepła.
- ▶ Nie stosować ani nie składować substancji powodujących korozję (rozpuszczalników, klejów, środków czyszczących zawierających chlor itp.) w pobliżu źródła ciepła.

## **Bezpieczeństwo elektrycznych urządzeń do użytku domowego itp.**

Aby uniknąć zagrożeń powodowanych przez urządzenia elektryczne, należy przestrzegać następujących przepisów normy EN 60335-1:

„Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem i zostały poinstruowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia oraz znają wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.“

„Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania sieciowego musi być wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub wykwalifikowanego specjalistę.“

## **2 Dane urządzenia**

### **2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Zgodnie z normą PN-B/02414, urządzenie może być montowane wyłącznie w zamkniętych instalacjach c.o.

► Zasobnik stosować wyłącznie do podgrzewania ciepłej wody użytkowej.

Inne zastosowania nie są zgodne z przeznaczeniem. Wynikające z nich szkody nie są objęte odpowiedzialnością.

Zastosowanie kotłów do wytwarzania ciepła technologicznego w rzemiośle oraz w przemyśle jest zabronione.

### **2.2 Deklaracja zgodności CE**

Konstrukcja oraz sposób pracy produktu odpowiadają dyrektywom europejskim. Zgodność wykazano oznakowaniem CE.

Deklaracja zgodności jest dostępna na życzenie (Infolinia: 0801 600 801).

Urządzenie spełnia wymagania dotyczące kotłów kondensacyjnych w rozumieniu rozporządzenia dotyczącego efektywności energetycznej.

Zawartość tlenu azotu w spalinach wynosi poniżej 80 mg/kWh.

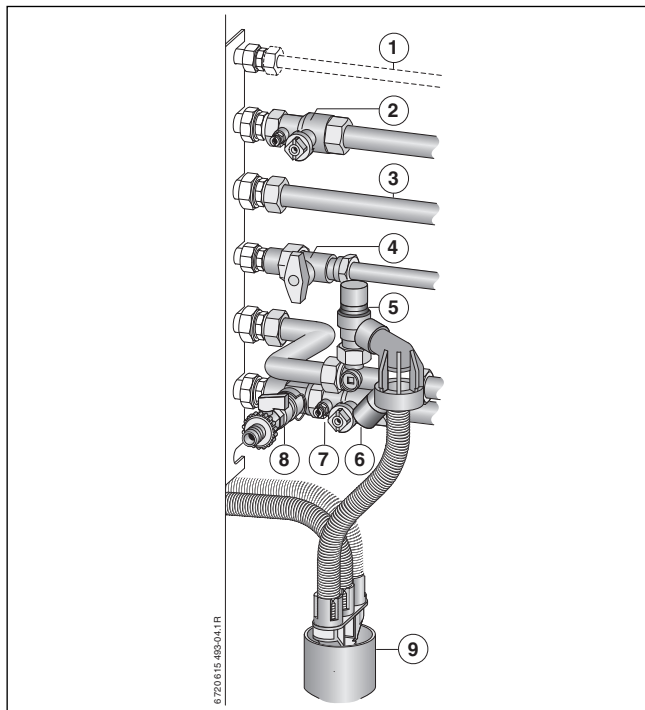
Urządzenie atestowane jest według normy EN 677.

### **2.3 Dane dotyczące zużycia energii**

Dane dotyczące zużycia energii zawarte są w instrukcji montażu i konserwacji dla instalatora.

### 3 Przygotowanie kotła do pracy

#### 3.1 Przegląd przyłączy

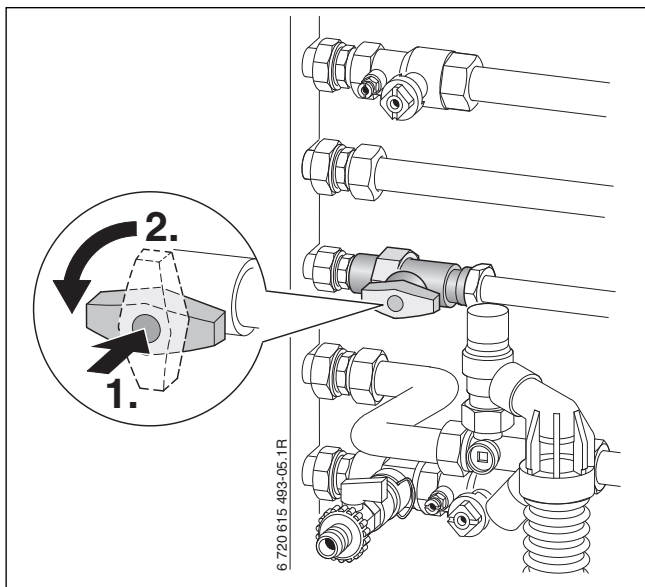


Rys. 1

- [1] Przyłącze cyrkulacji
- [2] Zawór na zasilaniu instalacji grzewczej (osprzęt)
- [3] Ciepła woda
- [4] Zawór gazowy (zamknięty, osprzęt)
- [5] Grupa bezpieczeństwa (osprzęt)
- [6] Zawór wody zimnej
- [7] Zawór na powrocie instalacji grzewczej (osprzęt)
- [8] Zawór napełniająco-spustowy (osprzęt)
- [9] Zestaw spustowy (osprzęt)

### 3.2 Otworzyć zawór gazowy

- ▶ Wcisnąć pokrętło (w zależności od typu zaworu gazowego) i przekręcić w lewo do oporu (pokrętło w kierunku przepływu = zawór otwarty).

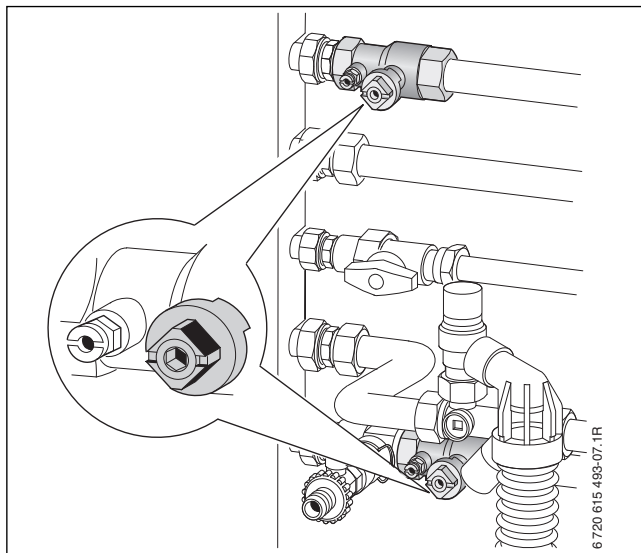


Rys. 2

### 3.3 Otworzyć zawory na zasilaniu i powrocie instalacji grzewczej

- ▶ Przekręcić czworokąt kluczem w ten sposób, aby nacięcie wskazywało kierunek przepływu.

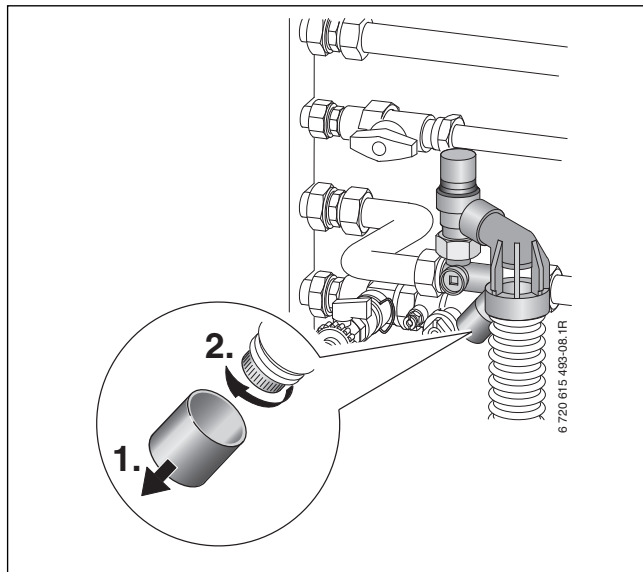
Nacięcie poprzecznie do kierunku przepływu = zawór zamknięty.



Rys. 3

### 3.4 Otworzyć zawór wody zimnej

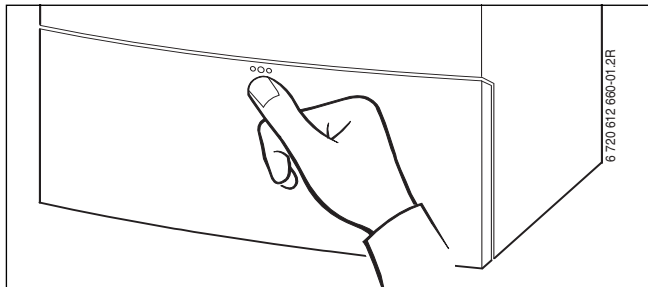
- ▶ Zdjąć kołpak i otworzyć zawór.



Rys. 4



### 3.5 Otworzyć osłonę

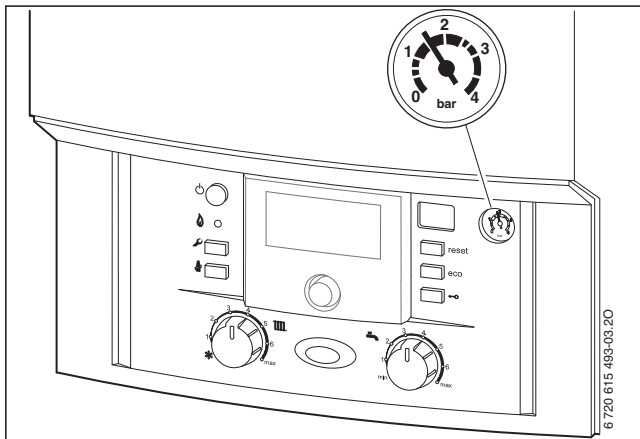


Rys. 5

### 3.6 Skontrolować ciśnienie w instalacji c.o.

W czasie normalnej pracy ciśnienie robocze wynosi 1 do 2 bar.

Jeżeli wymagane jest wyższe ciśnienie wstępne, poinformuj o tym instalator.



Rys. 6

### 3.7 Uzupełnianie wody grzejnej

Uzupełnianie wody grzejnej jest zróżnicowane dla każdej instalacji. Dlatego instalator powinien poinstruować użytkownika o sposobie uzupełniania wody w instalacji c.o.



**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie może ulec uszkodzeniu

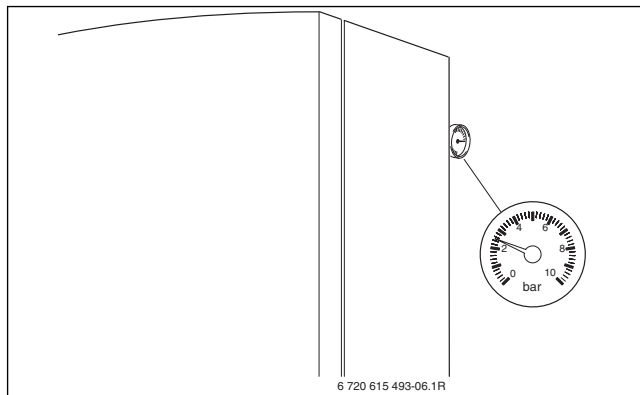
- ▶ Wodę grzejną należy uzupełniać tylko przy zimnym urządzeniu.

**Ciśnienie maksymalne** 3 bar, przy najwyższej temperaturze wody grzejnej, nie może być przekroczone (otworzy się zawór bezpieczeństwa).

### 3.8 Sprawdzić ciśnienie robocze instalacji solarnej

Ciśnienie robocze w czasie normalnej pracy wynosi 2,5 bar.

Jeżeli wymagane jest wyższe ciśnienie wstępne, poinformuj o tym instalator.



Rys. 7

### 3.9 Napełnić czynnik grzewczy

Napełnianie instalacji czynnikiem grzewczym może wykonywać tylko wykwalifikowany fachowiec.

**Ciśnienie maks.** 6 bar, przy najwyższej temperaturze instalacji solarnej, nie może być przekroczone (otworzy się zawór bezpieczeństwa).

---

## 4 Obsługa

Niniejsza instrukcja obsługi odnosi się tylko do kotła.

W zależności od zastosowanego regulatora ogrzewania zróżnicowane są niektóre funkcje obsługowe.

Możliwe opcje zastosowania układu regulacji ogrzewania:

- regulator pogody wbudowany w kocioł, → rys. 9, [13], str. 21. Rozwiązanie takie zwiększa ilość elementów obsługowych na kotle.
- regulator pogody zamontowany na zewnątrz
- regulator temperatury w pomieszczeniu
- i każdorazowo z możliwością współpracy ze zdalnym sterowaniem.



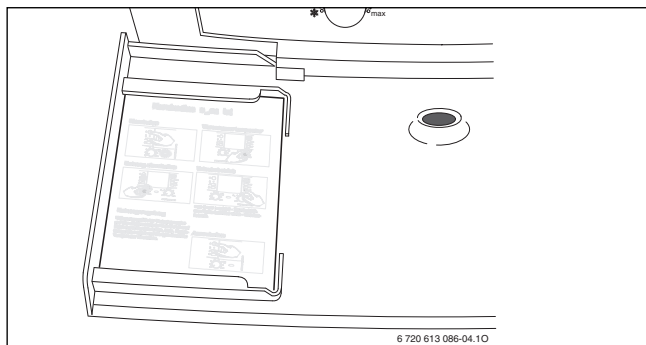
Dalsze wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora instalacji grzewczej.



Na str. 37 znajdują się skrócona instrukcja obsługi do kotła grzewczego.

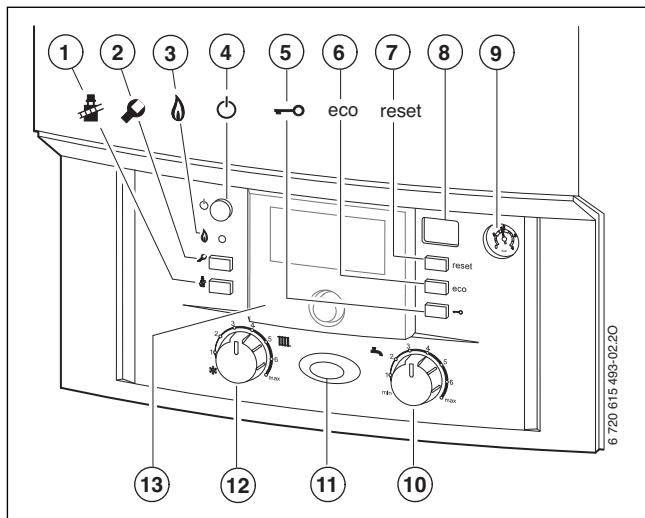
Po przeczytaniu można rozłożyć instrukcję na stronie skróconej instrukcji obsługi i włożyć ją do przechowania za przesłonę kotła.

---



Rys. 8

## 4.1 Przegląd elementów obsługi



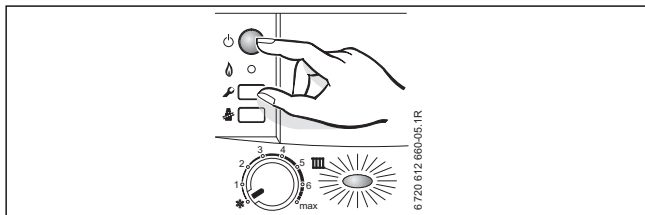
Rys. 9

- [1] Przycisk kominiarza dla specjalisty (patrz instrukcja instalacji)
- [2] Przycisk serwisowy dla specjalisty (patrz instrukcja instalacji)
- [3] Kontrolka pracy palnika
- [4] Wyłącznik główny
- [5] Blokada przycisków
- [6] Przycisk eco
- [7] Przycisk reset
- [8] Wyświetlacz
- [9] Manometr
- [10] Regulator temperatury c.w.u.
- [11] Wskaźnik pracy
- [12] Regulator temperatury zasilania
- [13] Tutaj można wmontować regulator pogodowy lub zegar sterujący (osprzęt)

### 4.2 Włączenie/wyłączenie kotła


#### Załączenie

- ▶ Załączyć kocioł wyłącznikiem głównym.  
Wskaźnik pracy świeci się na niebiesko a wyświetlacz pokazuje temperaturę wody grzejącej na zasilaniu.



Rys. 10



Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się  na zmianę z temperaturą zasilania, urządzenie pozostaje przez 15 minut na najmniejszej mocy grzewczej.

#### Wyłączenie

- ▶ Wyłączyć kocioł wyłącznikiem głównym.  
Lampka sygnalizacji pracy gaśnie.
- ▶ Jeżeli urządzenie będzie dłuższy czas wyłączone: uwaga na ochronę przed zamarzaniem (→ Rozdział 4.8).




Urządzenie dysponuje funkcją blokady przed zablokowaniem pompy instalacji grzewczej i solarnej, która zapobiega zablokowaniu się pompy po dłuższej przerwie w pracy. Przy wyłączonym urządzeniu funkcja blokady pompy nie jest dostępna.

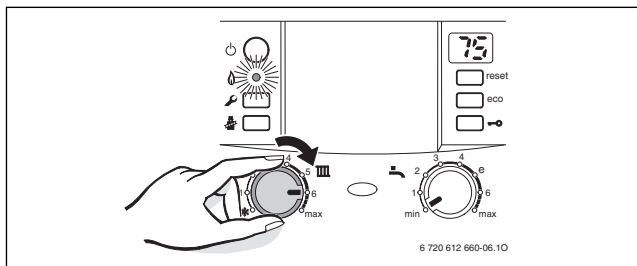
### 4.3 Włączenie c.o.

Maksymalna temperatura na zasilaniu może być ustawiona na wartość z zakresu od ok. 35 °C i ok. 90 °C. Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę zasilania.



W przypadku ogrzewania podłogowego nie przekraczać maks dopuszczalnej temperatury zasilania.

- ▶ Regulatorem  dostosować maksymalną temperaturę zasilania do instalacji grzewczej:
  - Ogrzewanie podłogowe, np. położenie **3** (ok. 50 °C)
  - Ogrzewanie niskotemperaturowe: pozycja **6** (ok. 75 °C)
  - Ogrzewanie z temperaturą zasilania do ok. 90 °C: położenie **max**



Rys. 11

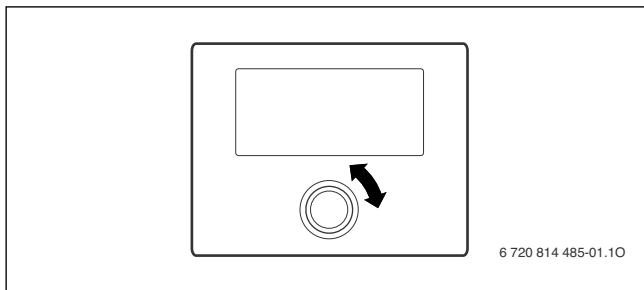
Jeżeli palnik jest uruchomiony, kontrolka świeci się na **zielono**.

Regulator temperatury zasilania III	Temperatura zasilania
1	ok. 35 °C
2	ok. 43 °C
3	ok. 50 °C
4	ok. 60 °C
5	ok. 67 °C
<b>6</b>	<b>ok. 75 °C</b>
maks	ok. 90 °C

Tab. 2

### 4.4 Ustawienie regulatora ogrzewania (osprzęt)

- ▶ Ustawić regulator ogrzewania odpowiednio do wytycznych w instrukcji obsługi regulatora.




Rys. 12



## 4.5 Ustawienie temperatury c.w.u.

Temperaturę c.w.u. dobierać możliwie jak najmniejszą.


Niska nastawa na regulatorze temperatury c.w.u.  oznacza duże oszczędności energii.

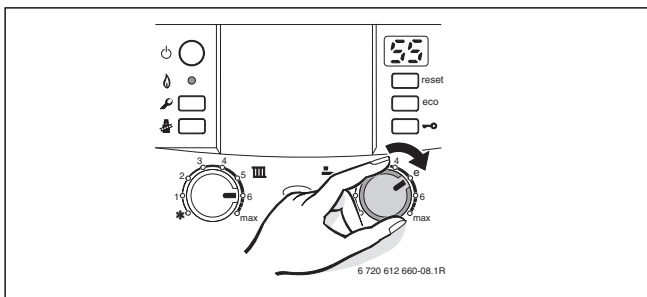
Ponadto wysokie temperatury prowadzą do bardziej intensywnego osadzania się kamienia i mają w ten sposób ujemny wpływ na działanie kotła (np. dłuższe czasy nagrzewania lub mniejsza ilość ciepłej wody na wypływie).




**OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo oparzenia!

- ▶ Podczas normalnego użytkowania temperaturę wody nastawiać nie wyższą niż 60 °C.

- ▶ Ustawić temperaturę c.w.u. na regulatorze . Na wyświetlaczu przez 30 sekund miga ustawiona temperatura c.w.u.



Rys. 13

Regulator temperatury c.w.u. 	Temperatura c.w.u.
min	ok. 10 °C (ochrona przeciw zamarzaniu)
e	ok. 55 °C
maks	ok. 70 °C

Tab. 3

### **Woda o twardości ponad 15 °dH (stopień III)**

Aby zapobiec podwyższonemu osadzaniu się kamienia:

- ▶ Ustawić temperaturę c.w.u. na 55 °C.

### **4.6 Ustawienie trybu komfortowego**

Ustawieniem podstawowym jest tryb oszczędności.

Naciśnięcie przycisku eco umożliwia wybór między trybem **oszczędnym i komfort.**

- **Tryb oszczędny**

W trybie oszczędnym doładowanie następuje tylko do górnej niesolarnej części zasobnika, jeżeli pobrana została większa ilość ciepłej wody.

Poprzez rzadsze ładowanie zasobnika i mniejszy udział pojemności zasobnika w poborze ciepłej wody, oszczędzana jest energia.

- **Tryb komfort**

W trybie komfortowym cała niesolarna część zasobnika utrzymywana jest ciągle w ustawionej temperaturze. Zapewnia to maksymalny komfort c.w.u.




## 4.7 Ustawienie trybu letniego

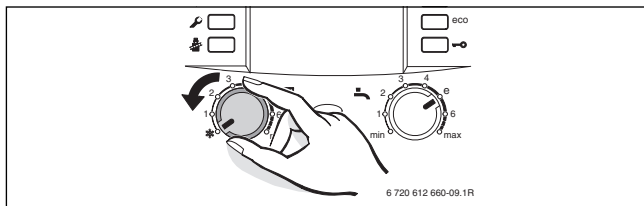
Pompa c.o., a tym samym i ogrzewanie są wyłączone. Funkcja przygotowania c.w.u. oraz napięcie zasilania do regulacji ogrzewania i zegara sterującego pozostają bez zmian.



**WSKAZÓWKA:** Niebezpieczeństwo zamarznięcia instalacji grzewczej. W trybie letnim aktywne jest tylko zabezpieczenie przed zamarznięciem urządzenia.

- ▶ W razie ryzyka mrozu przewidzieć zabezpieczenie przed zamarzaniem (→ str. 28).

- ▶ Zanotować położenie regulatora temperatury zasilania .
- ▶ Pokrętko regulatora temperatury na zasilaniu  obrócić do oporu w lewo .




Rys. 14

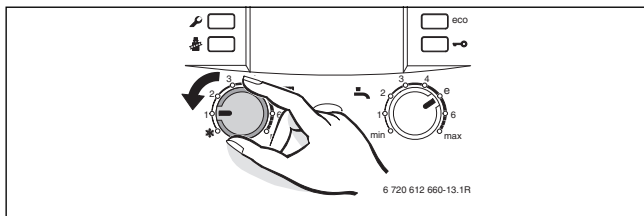


Dalsze wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora instalacji grzewczej.

## 4.8 Ustawienie ochrony przed zamarzaniem

### Ochrona przed zamarzaniem dla instalacji grzewczej:

- ▶ Urządzenie pozostawić załączone, regulator temperatury na zasilaniu  co najmniej w położeniu 1.



Rys. 15


**-lub-** jeśli chce się pozostawić kocioł wyłączony:

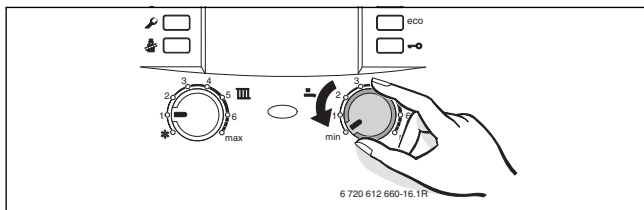
- ▶ zlecić instalatorowi wprowadzenie do instalacji c.o. środka przeciwko zamarzaniu (patrz instrukcja instalacji) i opróżnienie obiegu c.w.u.



Dalsze wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora instalacji grzewczej.

### Ochrona zasobnika przed zamarzaniem:

- ▶ Obrócić pokrętkę regulatora c.w.u.  do oporu w lewo.



Rys. 16

### Ochrona instalacji solarnej przed zamarzaniem:


Czynnik grzejny instalacji solarnej jest odporny na zamarzanie do temperatury ok. – 30°C.

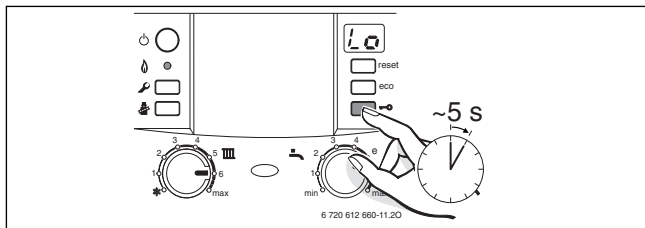
- ▶ Co roku zlecić sprawdzenie czynnika grzejącego, → informacje znajdują się w instrukcji instalacji kolektora słonecznego.

### 4.9 Włączenie blokady przycisków

Blokada przycisków obejmuje regulator temperatury na zasilaniu, regulator temperatury c.w.u. oraz wszystkie przyciski poza wyłącznikiem głównym i przyciskiem kominiarza.

Włączenie blokady przycisków:

- ▶ Nacisnąć przycisk aż na wyświetlaczu wskazywana będzie na zmianę  i temperatura zasilania instalacji grzewczej. Przycisk świeci się.












Rys. 17

Wyłączenie blokady przycisków:

- ▶ Nacisnąć przycisk aż na wyświetlaczu wskazywana będzie tylko temperatura zasilania c.o. Przycisk gaśnie.

## 4.10 Wskazania na wyświetlaczu

Wyświetlacz	Opis
	Konieczna kontrola
	Blokada przycisków aktywna (→ rozdział 4.9).
	Pompa obiegu grzewczego jest zablokowana (→ rozdział 7).
	15 minut urządzenie pracuje z najmniejszą mocą cieplną.
	Funkcja odpowietrzająca aktywna (ok. 4 minut).
	Start dezynfekcji termicznej (→ rozdział 5).
	Niedopuszczalnie szybki wzrost temperatury na zasilaniu (nadzór gradientowy). Tryb grzewczy przerywany jest na dwie minuty.
	Funkcja suszenia (dry funktion). Sposób postępowania w czasie uaktywnienia na regulatorze funkcji suszenia jastrychu opisany jest w instrukcji obsługi regulatora.
np. 	Kod usterki (→ rozdział 7)

Tab. 4

## 5 Przeprowadzenie dezynfekcji termicznej

Aby zapobiec zanieczyszczeniu c.w.u. przez bakterie (np. legionella), zalecamy, aby po dłuższym czasie przestoju wykonać dezynfekcję termiczną.






W przypadku niektórych regulatorów instalacji grzewczej dezynfekcja termiczna może być zaprogramowana o stałym czasie, patrz instrukcja obsługi regulatora.

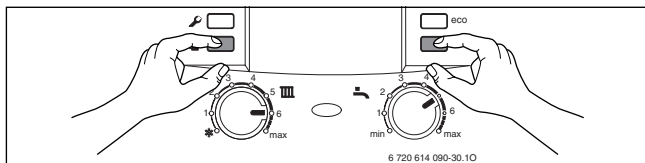
Dezynfekcja termiczna obejmuje cały układ ciepłej wody łącznie z punktami poboru. Przy zastosowaniu solarnych zasobników c.w.u. część solarna zasobnika nie jest dezynfekowana.



**OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo oparzenia!  
Gorąca woda może spowodować ciężkie poparzenia.

- ▶ Dezynfekcję termiczną należy przeprowadzać wyłącznie poza czasem normalnej eksploatacji.
- ▶ Zawartość zasobnika schładza się po termicznej dezynfekcji stopniowo poprzez straty termiczne aż do ustawionej temperatury wody ciepłej. Z tego powodu temperatura c.w.u. może być chwilowo wyższa niż temperatura nastawiona.

- ▶ Zamknąć punkty poboru ciepłej wody.
- ▶ Mieszkańcom zwrócić uwagę na niebezpieczeństwo poparzenia.
- ▶ Pompę cyrkulacyjną, jeśli występuje, nastawić na pracę ciągłą.
- ▶ Naciśnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk kominiarza  i blokady przycisków  aż wyświetlacz wskaże .



Rys. 18

## Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

---

- ▶ Odczekać do osiągnięcia maksymalnej temperatury.
- ▶ Pobierać ciepłą wodę kolejno od najbliższego do najdalszego punktu poboru ciepłej wody tak długo, aby przez 3 minuty wypływała woda o temperaturze 70 °C.
- ▶ Ustawić pompę cyrkulacyjną na pracę normalną.

Po utrzymywaniu wody przez 35 minut w temp. 75 °C, dezynfekcja termiczna jest zakończona.



Aby przerwać dezynfekcję termiczną:

- ▶ wyłączyć i ponownie włączyć kocioł.  
Po włączeniu kotła na wyświetlaczu pojawia się wartość temperatury zasilania.
- 

## 6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

### Oszczędne ogrzewanie

Urządzenie jest tak skonstruowane, aby zapewnić dużą wygodę obsługi oraz możliwie małe zużycie gazu i obciążenie środowiska. Dopływ gazu do palnika regulowany jest odpowiednio do zapotrzebowania ciepła dla budynku (mieszkania). Urządzenie pracuje w sposób ciągły z małym płomieniem, jeżeli zapotrzebowanie na ciepło jest ograniczone. Specjalista nazywa ten rodzaj pracy regulacją płynną. Dzięki płynnej regulacji odchyłki temperatury są ograniczone i następuje równomierny rozdział ciepła do pomieszczeń. Może mieć miejsce sytuacja, że urządzenie pracuje dłuży czas, ale zużywa mniej gazu, niż urządzenie które ciągle się załącza i wyłącza.

### Przegląd/konserwacja

W celu utrzymania możliwie jak najniższego zużycia gazu i zachowania możliwie przez długi czas możliwie niskiej szkodliwości dla środowiska, zaleca się zawarcie z uprawnioną firmą specjalistyczną umowy na wykonywanie corocznego przeglądu urządzenia.



### **Układ regulacji instalacji grzewczej**

W instalacji grzewczej zaleca się stosować układ regulacji ogrzewania z regulatorem temperatury pomieszczenia lub regulatorem pogodowym i zaworami termostatycznymi.

Dalsze wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora instalacji grzewczej.

### **Zawory termostatyczne**

Należy całkowicie otworzyć zawory termostatyczne, aby można było osiągnąć żądaną w danym momencie temperaturę pomieszczenia. Dopiero, gdy po dłuższym czasie temperatura nie zostanie osiągnięta, należy zmienić na regulatorze żądaną temperaturę pomieszczenia.

### **Ogrzewanie podłogowe**

Temperaturę zasilania nie ustawiać na wyższą wartość niż zalecana przez producenta maksymalna temperatura zasilania.

### **Wietrzenie**

W celu wietrzenia nie zostawiać uchylonych okien. W przeciwnym wypadku pomieszczenie będzie stale traciło ciepło, bez znaczącej poprawy znajdującego się w nim powietrza. Lepsze jest całkowite otwarcie okien na krótki czas.

Podczas wietrzenia należy zamknąć zawory termostatyczne.

### **Ciepła woda**

Temperaturę c.w.u. dobierać możliwie jak najmniejszą.

Niska nastawa na regulatorze temperatury c.w.u. oznacza duże oszczędności energii.

Ponadto wysokie temperatury prowadzą do bardziej intensywnego osadzania się kamienia i mają w ten sposób ujemny wpływ na działanie kotła (np. dłuższe czasy nagrzewania lub mniejsza ilość ciepłej wody na wypływie).

### **Pompa cyrkulacyjna**

Ewentualną pompę cyrkulacyjną dla c.w.u., ustawić za pomocą programu czasowego zgodnie z indywidualnymi potrzebami użytkownika (np. rano, w południe, wieczorem).

### 7 Usuwanie usterek


Moduł Heatronic nadzoruje wszystkie części składowe odpowiedzialne za regulację, sterowanie i bezpieczeństwo.

Kiedy podczas pracy wystąpi usterka, włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i będzie migać wskaźnik pracy.




W przypadku naciśnięcia przycisku, sygnał dźwiękowy zostanie wyłączony.

---

Wyświetlacz wskazuje kod usterki (np. ) i może migać przycisk reset.

Jeżeli miga przycisk reset:

- ▶ nacisnąć i przytrzymać przycisk reset do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się .
- Kocioł powtórnie załącza się i na wyświetlaczu pojawia się wartość temperatury zasilania.

Jeżeli przycisk reset nie miga:

- ▶ wyłączyć i ponownie włączyć kocioł.
- Kocioł powtórnie załącza się i na wyświetlaczu pojawia się wartość temperatury zasilania.

Jeżeli usterki nie da się usunąć:

- ▶ Powiadomić autoryzowany serwis Junkersa (0 801 300 810), podać kod usterki oraz dane urządzenia.



Przegląd wskazań na wyświetlaczu znajduje się na stronie 30.

**Dane urządzenia**

Jeżeli zamierzają Państwo skontaktować się z serwisem, to wskazane jest podanie dokładniejszych informacji na temat posiadanego kotła. Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej lub naklejce z typem znajdującej się na obudowie.

CerapurModul-Solar (np. ZBS 14/210-3 SOE)

.....  
Nummer seryjny:

.....  
Data uruchomienia:

.....  
Monter instalacji:

## 8 Konserwacja

### Przeglądy i konserwacja

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo i wpływ instalacji grzewczej na środowisko.

Dlatego zaleca się zawrzeć z uprawnioną firmą specjalistyczną umowę na wykonywanie corocznych przeglądów i zależnych od potrzeb prac konserwacyjnych. Zapewni to wysoką sprawność techniczną przy ekologicznym spalaniu.

### Czyszczenie obudowy

Przetrzeć obudowę wilgotną szmatką. Nie stosować ostrych lub żrących środków czyszczących.

---

## 9 Ochrona środowiska/utylizacja

Ochrona środowiska jest podstawą działania firm należących do grupy Bosch. Jakość produktów, ich ekonomiczność i ekologiczność są dla nas celami równorzędnymi. Ustawy i przepisy o ochronie środowiska są ściśle przestrzegane. Do zagadnień ochrony środowiska dodajemy najlepsze rozwiązania techniczne i materiały z uwzględnieniem zagadnień ekonomicznych.

### Opakowanie

Wszystkie opakowania są ekologiczne i można je ponownie wykorzystać.

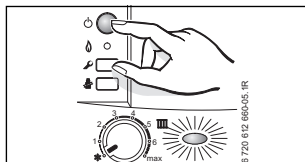
### Stare urządzenie

W starych urządzeniach występują surowce wtórne, które należy przekazać do przetworzenia.

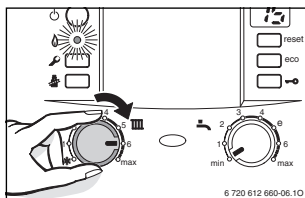
Podzespoły łatwo się demontuje, a tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można posortować i przekazać do recyklingu lub utylizacji.

## 10 Krótką instrukcją obsługi

### Włączenie/wyłączenie kotła



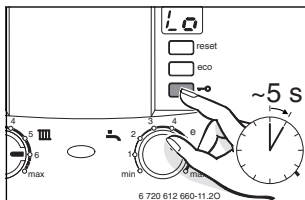
### Włączenie c.o.



### Ustawienie regulatora ogrzewania (osprzęt)

Patrz instrukcją obsługi regulatora ogrzewania.

### Włączenie blokady przycisków



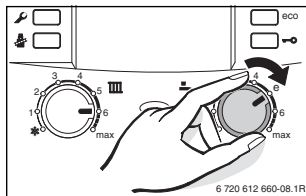
### Ustawienie temperatury c.w.u.



#### **OSTRZEŻENIE:**

Niebezpieczeństwo oparzenia!

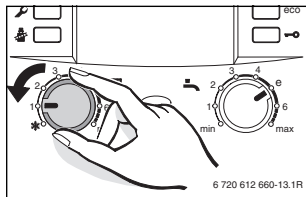
- Regulator temperatury ustawić na maksymalnie „e”.



Tryb komfort: przycisk **eco** nie świeci się.

Tryb oszczędny: przycisk **eco** świeci się.

### Ustawienie ochrony przed zamarzaniem



**Indeks****D**

Dane dotyczące zużycia energii .....	11
Dane kotła	
Deklaracja zgodności CE .....	11
Deklaracja zgodności CE .....	11
Dezynfekcja termiczna.....	31

**I**

Informacje o urządzeniu	
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	11

**O**

Objaśnienie symboli .....	6
Ochrona przed zamarzaniem .....	28, 37
Ochrona środowiska .....	36
Opakowanie .....	36

**R**

Recykling.....	36
Regulacja ogrzewania .....	24, 37
Rozporządzenie w sprawie oszczędzania energii.....	24, 37

**S**

Stare urządzenie.....	36
-----------------------	----

**T**

Tryb letni .....	27
------------------	----

**U**

Uruchomienie .....	12
Usterki .....	34
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	11

**W**

Wskazanie usterek .....	34
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	6

**Z**

Zapach gazu .....	7
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	7
Zużycie energii.....	11



Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Jutrzenki 105  
02-231 Warszawa

Infolinia: 0 801 600 801  
Infolinia serwis: 0 801 300 810  
[www.junkers.pl](http://www.junkers.pl)